|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ДОГОВОР ЗА ПОСРЕДНИЧЕСТВО (Ö Q Z – 2 4)** | | | | | |
| относно лицето, което ще се обслужва: | | | | | |
| Име: | | | | | Адрес: |
| Дата на раждане: | | | | | Имейл: |
| Телефонен номер: | | | | | Телефакс: |
| 1. **Лични данни на страните по договора** | | | | | |
| * 1. **Възложител** | | | | | |
| * **обслужвано лице** * **Представителство от името на обслужваното лице**   (напр. пълнолетен представител, законов представител и др.) * **Друго лице в полза на обслужваното лице** (напр. роднина, доверено лице) | | | | | |
| Име: | | | | | Дата на раждане: |
| Адрес: | | | | | При представителство доказателство за представителната власт/пълномощно (за грижа), решение на съда по попечителство (напр. назначение на пълнолетен представител): (трябва да се представи копие от доказателството): |
| Телефонен номер: | | | | | Имейл: |
| Телефакс: | | | | |
| * 1. **Изпълнител,** по-долу наричан **„фирма посредник“** | | | | | |
| Име / фирма: | | | Дата на раждане / фирмен счетоводен номер: | | |
| Адрес / седалище: | | | Имейл: | | |
| Телефакс: | | | Телефонен номер: | | |
| 1. **Редовно достъпни лица за контакт при фирмата посредник** | | | | | |
| Име: | | | | | Адрес: |
| Имейл: | | | | | Телефонен номер: |
| 1. **Общи положения на посредническия договор** | | | | | |
| Предмет на договора е посредничеството при договор за обслужване и подпомагането навъзложителя, респ. на обслужваното лице,при текущото изпълнение на договора в Австрия.   * 1. Фирмата посредник заявява, че е декларирала дейносттапо **организиране на обслужване на лица** пред компетентния орган в Австрия като свой предмет на дейност и няма да прекратява дейността си през целия период на извършване на услугата. **Приложението ./V 1** (допълващо изброяване на задълженията) **представлява неделима съставна част от договора**.   2. Фирмата посредник указва, че тя може също така да действа като посредник за обслужващата фирма и да приема възнаграждение от същата за своята посредническа дейност.  Възложителят декларира, * съгласие с това. * несъгласие с това.   1. Фирмата посредник няма право на заплащане за посредничеството при сключване на договора за обслужване, ако сключената сделка с обслужващата фирма икономически е равносилна на сключване от фирмата посредник. Също така при семейни или икономически близки отношения между фирмата посредник и обслужващата фирма не се начислява комисионна, ако възложителят при посредничеството не получи незабавно информация за тези отношения. | | | | | |
| 1. **Съдържание на услугата, цена и падеж** | | | | | |
| * 1. **Посредничество:** Следните дейности преди сключването на договора са включени в посредническата дейност и съответно не се начисляват отделно: * посредничество с подходяща обслужваща фирма, която при предоставянето на грижи използва единствено лица, които:   a. разполагат с теоретично образование, което по същество отговаря на образованието за домашен помощник (респ. които могат да докажат завършването на курс за предоставяне на грижи от образователна институция с минимум 200 часа теория и практика), или  b. са извършвали компетентно подпомагане на обслужваното лице за минимум шест месеца (по смисъла на Австрийския закон за предоставяне на домашни грижи или според чл. 159 на Австрийския закон за занаятите/Gewerbeordnung 1994), или  c. извършват определени сестрински и/или медицински дейности по нареждане на, въз основа на указанията на, и под контрола на, дипломирана медицинска сестра и болногледач или респ. лекар (правомощие съгласно раздел 3b или чл. 15 от Австрийския закон за сестринските грижи или съгласно раздел 50b от Закона за лекарите от 1998)   * консултация за необходимостта от, и общите положения на, договора за обслужване (разяснение на: сфера на дейност при предоставянето на грижи, възможности за получаване на субсидии, обхват на дейността, изпълнение, разясняване на нуждата от насоки от страна на медицински персонал и др.) * административна подкрепа при сключването на договора за обслужване между обслужваното лице и обслужващата фирма * първоначално установяване и документиране на нуждата от обгрижване и обслужване на лицето (на място, с провеждането на анамнеза относно полагането на грижи чрез привличането на оправомощен да упражнява дейността си в Австрия болногледач/санитар, най-късно на деня, когато започва периода на полагане на грижи) * гарантиране, че увеличената необходимост от обгрижване и обслужване, респ. произлизащите от това изисквания между обслужващата фирма и обслужваното лице ще се изяснят и приемат с доказателства * документиране и проверка на особеностите в помещенията (напр. информация за: липса на прегради, нужда от помощни средства и помощни лечения, пригодност на помещенията за живеене на обслужващата фирма и др.), както и документиране на текущо извършваните дейности от посредническата агенция (при поискване, документацията трябва да се предостави или да се изпрати копие от нея на обслужваното лице, респ. на възложителя) * изготвяне на профил с изисквания за дейностите по обслужване, респ. на обслужващата фирма (квалификация, наличност, цена, мобилност, езикови познания, референции) * гаранция за организацията на заместник/представител в случай на възпрепятстване на обслужващата фирма в рамките на три дни (което надлежно трябва да се отбележи в плана за спешни случаи). Тази гаранция, респ. услуга, обаче предполага, че в договора за предоставяне на услуги между възложителя и обслужващата фирма е договорено, че предоставянето на заместваща обслужваща фирма се извършва от настоящата обслужваща фирма.   Хонорарът за посредничество (заплащане) възниква с правната валидност на договорената сделка и е в размер на: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ евро (с ДДС), като е платим при представяне на фактура.  **ВНИМАНИЕ: Изрично се договаря, че в следните случаи на липсваща успешна посредническа услуга трябва да се плати компенсация, респ. заместваща сума за усилията и разходите на посредническата фирма, в размер на горепосоченото заплащане, ако**  1. описаната в договора сделка не се осъществи единствено поради това, че обслужваното лице, респ. възложителят противно на протичането на преговорите до този момент не е извършило необходим за  осъществяването на сделката правен акт, без да има основателна причина за това;  2. с посоченото от посредническата фирма трето лице е сключена сделка, различна от тази, представляваща цел на договора (доколкото посредничеството на тази сделка попада в обхвата на дейността на посредническата фирма);  3. описаната в договора за посредничество сделка не се осъществи с обслужваното лице/възложителя, а с друго лице, защото възложителят е съобщил посочената му от посредническата фирма възможност за сключване или сделката не се осъществи с третото лице, на което се посредничи, а с друго лице, защото горното трето лице е посочило на последното възможността за сделка.   * 1. **Други дейности:** * Подпомагане при промяна на местонахождението  Еднократни разходи в евро (с ДДС): \_\_\_\_\_\_\_ * Административно подпомагане при търсене на помощ от фондове за подпомагане съгласно Федералния закон за социални грижи и при евентуалната обмяна на съобщения  Еднократни разходи в евро (с ДДС): \_\_\_\_\_\_\_   С настоящото обслужваното лице, респ. неговият представител, дава на фирмата посредник **пълномощно** за връчване на заявка при компетентния орган относно помощи от фонд за подпомагане на хора с инвалидност:  Населено място, дата \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Подпис \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  (Упълномощител)  Цената за тези други услуги възлиза общо на: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ евро (с ДДС), като е платима при представяне на фактура.   * 1. **Съпътстващи услуги:** * Текущ контрол на качеството: Проверка/следене на дейностите по обслужване и гарантиране на качеството (чрез организацията на домашни посещения от дипломиран и оправомощен да упражнява дейността си в Австрия болногледач/санитар на редовни интервали, минимум веднъж на 3 месеца)   \_\_\_\_\_\_\_ евро месечно (с ДДС)   * Текущи консултации и помощ при въпроси за изпълнението и уреждането на обслужването:   \_\_\_\_\_\_\_ евро месечно (с ДДС)   * 24-часова служба за спешни случаи (телефонна помощ), както и предоставяне на, респ. подкрепа при изготвянето на, план за спешни случаи:   \_\_\_\_\_\_\_ евро месечно (с ДДС)   * Подпомагане при изглаждането на конфликти и разногласия между посредническата обслужваща фирма и обслужваното лице, респ. неговите роднини   \_\_\_\_\_\_\_ евро месечно (с ДДС)  Цената за тези съпътстващи услуги трябва да се плаща ежемесечно най-късно до (напр. "1" или "15" или "последно")   \_\_\_\_\_\_\_число на съответния месец (евент. постоянна фактура) и възлиза общо на \_\_\_\_\_\_\_\_\_ евро (с ДДС).  Друго: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | |
| * 1. Цената трябва да се заплати при настъпване на падеж и с 5-дневен последващ срок както следва (валидното да се отбележи с „“Х“): * да се получи от фирмата посредник срещу представяне на платежно потвърждение в брой, или * да се преведе с освобождаващо от задължение действие на следната банкова сметка:   Титуляр на сметката: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  IBAN: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  BIC: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.   * 1. В случай на забавяне на плащането се начисляват лихви за забава в размер на 4% на година. Нарежданията за преводи към датата на падежа важат като навременни. | | | | | |
| * 1. Всички удържани от цената **данъци трябва да се поемат от фирмата посредник.**   Изрично се установява, че за възникналите от сделката **общи разходи фирмата посредник не може да иска компенсация**.Усилията на фирмата посредник поради допълнителни възложения могат да се компенсират само ако изрично е договорено задължението за това. При договорените вноски става дума за фиксирани цени, дневните разходи (напр. пътни разноски, лекарски хонорар и др.) вече са включени. | | | | | |
| 1. **Период на извършване на дейността / прекратяване на договора** | | | | | |
| * 1. Извършването на дейността започва да тече на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (ДД.MM.ГГГГ). | | | | | |
| * 1. Срок на договора: (моля, отбележете подходящото с „“Х“) * Срокът на договора се ограничава до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (ДД.MM.ГГГГ) и приключва без нужда от предизвестие за прекратяване. * Договорът се сключва за неограничен период от време (безсрочно). | | | | | |
| * 1. Друго прекратяване на договора:   Договорът за посредничество свършва при всички положения със смъртта на обслужваното лице, при което фирмата посредник в този случай трябва да възстанови евентуална част от платена предсрочно работна заплата.  Договорът за посредничество се прекратява и при фалит или прекратяване на съдружието на фирмата посредник.  Договорът за посредничество може да се прекрати от двете страни (и при посочен срок на договорното отношение) съответно при **спазване на двуседмичен срок за известяване** **към края на календарен месец**. | | | | | |
| 1. **Задължения за информиране на фирмата посредник** | | | | | |
| Фирмата посредник декларира, че е информирала обслужваното лице, респ. възложителя, преди сключването на договора за следното,   * разрешените дейности по обслужване на лице; * задълженията на обслужващата фирма (като напр. задължението да декларира намиращите се във връзка с обслужването на лица данъци и социално-осигурителни вноски и да ги плаща); * предлаганите от **фирмата посредник** дейности при посочване на разходите, при което това при поискване трябва да стане писмено; | | | | | |
| 1. **Релевантни за поддръжката информация и данни** | | | | | |
| * 1. Обслужваното лице има – при наличие на следните предпоставки – право на помощ, ако се нуждае от обслужване 24 часа в денонощието, [получава субсидия за лични грижи](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/36/Seite.360510.html) съгласно вътрешнодържавните правни предписания от степен 3 нагоре и има месечен нетен приход не повече от 2500 евро (границата на прихода се увеличава при живеещи в домакинството членове на семейството, които имат право на издръжка). Към прихода не се начисляват наред с другото [средствата за лични грижи](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/36/Seite.360510.html), специалните плащания, [семейните помощи](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/8/Seite.080710.html), [детските надбавки](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/8/Seite.080600.html), [жилищната помощ](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/21/Seite.210301.html) и имуществото на обслужваното лице.   За да може да се предяви претенция, трябва допълнително да се докаже, че обслужващата фирма, респ. лицата наети за извършването на обслужването:   * разполагат с теоретично образование, което по същество отговаря на домашен помощник (или имат доказателство за завършван курс по предоставяне на грижи в образователен институт с минимум 200 часа теория и практика), или * от поне шест месеца извършват обслужване на обслужваното лице (по смисъла на [Закона за домашни грижи](https://www.help.gv.at/linkaufloesung/applikation-flow?flow=LO&quelle=HELP&leistung=LA-HP-GL-Hausbetreuung) или раздел 159 от [Наредбата за занаятите](https://www.help.gv.at/linkaufloesung/applikation-flow?flow=LO&quelle=HELP&leistung=LA-HP-GL-GewO)/ Gewerbeordnung от 1994), или * упражнява определени дейности по грижа и/или лекарски дейности съгласно разпореждане, инструктаж и под контрола на дипломирана медицинска сестра и болногледач или респ. лекар (правомощие съгласно раздел 3b или раздел 15 от Австрийския закон за сестринските грижи или съгласно раздел 50b от Закона за лекарите от 1998).   Следните предпоставки трябва да се осигурят по-специално от възложителя, респ. от обслужваното лице, и трябва да са налице при подаването на заявката:   * при две обслужващи фирми, декларация, че за периода на вноските няма да се претендира облагодетелствано от гледна точка на социално-осигурителните разпоредби осигуряване на обгрижващ член на семейството по смисъла на разпоредбите на Общия социално-осигурителен закон (ASVG), на Професионалния социално-осигурителен закон (GSVG) или на Фермерския социално-осигурителен закон (BSVG). * правновалидно решение/присъда за субсидия за обгрижване, * при плащане на субсидия за обгрижване от степен 3 и 4 обосновано (специализирано) лекарско потвърждение, респ. обосновано потвърждение от друг, оправомощен за оценка на нуждата от грижа медицински експертен персонал за необходимостта от 24-часово обслужване, * декларация за доходите и задължения за издръжка за нуждаещото се от обгрижване лице. | | | | | |
| * 1. Получава ли обслужваното лице **парична помощ за грижи**? | | | | | |
| * Да, обслужваното лице  с решение на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  получава парична помощ за грижи от степен \_\_\_\_. | | | | * Не | |
| * 1. Налице ли е **(специализирано) лекарско потвърждение** или **обосновано потвърждение** отдруго, привикано за оценка на нуждата от грижи медицинско специализирано лице за нужда от 24-часова грижа? | | | | | |
| * Дa | * Не | | | | |
| Ако не, има ли **необходимост от 24-часово обслужване**? | | | | | |
| * Дa | * Не | | | | |
| **Ако да**, била ли е подавана вече от обслужваното лице, респ. от възложителя, **заявка за подпомагане при 24-часово обслужване** от фонд за подпомагане? | | | | | |
| * Дa | | * Не | | | |
| Ако да, резултат от процедурата (отказ/ одобрение, респ. размер на плащането)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | |
| 1. **Декларация за защита на данните** | | | | | |
| * 1. Лични данни   За изпълнението на договорените услуги е необходимо обслужваното лице и неговия представител, или респ. евентуален възложител, различен от обслужваното лице (по-долу наричани заедно „засегнати лица“), да предоставят на фирмата посредник попълнените по-горе данни. Непредоставянето на тези данни би имало за последица невъзможност от страна на фирмата посредник да извърши договорените услуги. „Засегнато лице“ е също така всяко лице, чиито данни потенциално се събират и/или обработват в рамките на настоящото сключване на договор.  Фирмата посредник се наема да извършва събирането, обработката и използването на лични данни на засегнатите лица само доколкото това е необходимо за изпълнението и извършването на договорените услуги въз основа на настоящия договор, като това става при съблюдаване на разпоредбите за защита на данните и на гражданското право. Приложимата правна основа се съдържа в чл. 6, пар. 1, буква b) и буква c) от ОРЗД (Общия регламент за защита на данните). Съгласно тези разпоредби, обработката на данните е правомерна, ако тя е необходима за изпълнението на съответния сключен със засегнатите страни договор, за изпълнението на преддоговорни мерки, извършвани по настояване на засегнатата страна, или за спазването на правно задължение. Последното се отнася особено до изясняването на необходимостта от предоставяне на грижи и медицинската ситуация на лицето, нуждаещо се от грижи, на място (сравни т. 4. И 7.2., както и раздел 7 на Професионалните и практически правила за организацията на обслужването.   * 1. Права на засегнатите лица   Засегнатите лица по всяко време имат право на информация за запаметените им лични данни, за техния произход, получатели и целта на обработка на данните, както и право на корекция, предаване на данни, отказ, ограничения на обработката и блокиране или заличаване на неверни или неправилно/неправомерно обработени данни. Засегнатите лица по всяко време имат право да оттеглят съгласието си за използване на лични данни, дори когато това съгласие е дадено изрично, извън настоящия договор, както и когато съгласието излиза извън изпълнението и извършването на договорените услуги.  За събирането на данните е отговорна фирмата посредник посочена в т. 1.2. на настоящия договор, която се представлява от лицето за контакт посочено в т. 2. по-долу. Засегнатите лица могат да предявят правата си (напр. за предоставяне на информация, заличаване, коригиране, отказ) както към отговорната фирма посредник, така и към лицето за контакт, използвайки данните за контакт в т. 1.2. и респ. т.2.  В случай, че засегнатите лица са на мнение, че обработката на личните данни от фирмата посредник нарушава важащите правила за защита на данните или по друг начин е нарушила или нарушава права за защита на данни, то има възможност за подаване на жалба пред компетентната комисия за защита на данните, действаща като надзорен орган в Австрия.   * 1. Сигурност на данните   Защитата на личните данни на засегнатите лица трябва да се извърши от фирмата посредник чрез съответните организационни и технически мерки. Тези предпазни мерки касаят по-специално защитата от неразрешен, противозаконен или случаен достъп, обработка, загуба, използване и манипулация. Следователно, фирмата посредник трябва да гарантира, че данните се обработват по начин, който гарантира достатъчна сигурност на личните данни.   * 1. Предаване на данни на трети лица   За изпълнение и съответно извършване на договорените услуги в настоящия договор е необходимо данните на засегнатите лица да се предават на привлечените за изпълнението на задълженията съгласно точка 4.1. (Посредничество), точка 4.2. (Други услуги) и точка 4.3. (Съпътстващи услуги) лица. Това се отнася по-конкретно до следните категории получатели, в зависимост от съответните услуги, които се предоставят от тях: медицински учреждения, специализиран медицински персонал, институции за грижа, членове на семейството на обгрижваното лице, спасителни служби, застрахователи, транспортни фирми, държавни власти и договорни партньори на обгрижваното лице (напр. обслужващи фирми). Въпреки това, предаването на данните при всички положения трябва да се извършва в съответствие с ОРЗД и е ограничено до целите, необходими за изпълнението на настоящия договор за посредничество, или до указаното в евентуално изрично, предварително дадено съгласие от страна на засегнатите лица.  Възможно е някои от получателите на лични данни сред горепосочените групи от получатели да се намират извън Австрия и/или да обработват личните данни в чужбина. В определени случаи, нивото на защита на данните в други държави не отговаря на това в Австрия. Поради тази причина, фирмата посредник се задължава да препраща личните данни на засегнатите лица единствено в страни, за които Европейската комисия е постановила, че разполагат с достатъчно ниво на защита на данните, или, в противен случай, да вземе необходимите мерки за да гарантира, че всички получатели разполагат с достатъчно ниво на защита на данните (В този случай, фирмата посредник трябва да сключи стандартни договорни клаузи с получателите (2010/87/ЕО и 2004/915/ЕО). Фирмата посредник трябва предварително да уведоми засегнатите лица, ако възнамерява да препраща данни на получател в трета държава, която не е член на ЕС.   * 1. Известяване за проблеми с данните   Фирмата посредник трябва да гарантира, че проблеми с данните ще се откриват своевременно и при нужда незабавно  ще се информира за тях засегнатото лице, респ. компетентния надзорен орган (орган за защита на данните) при посочване на съответните засегнати категории данни.   * 1. Съхранение на данни   Фирмата посредник декларира, че данните на засегнатите лица няма да се съхраняват за по-дълъг период, отколкото това е нужно за изпълнението на договорните, респ. законовите задължения и за защитата срещу всякакви претенции за отговорност. Критериите за това са законовите срокове в счетоводството, в данъчното и митническото право, в облигационното право, в трудовото и социалното право, както и специфичните срокове в съответния сектор (напр. задължението за съхранение на домакинската книга и доказателствата е 2 години съгласно раздел 160 GewO).   * 1. Допълнително задължение за предоставяне на информация от страна на фирмата посредник   **В случай, че данните на засегнатите лица не се събират от самата фирма посредник (а напр. от обслужващата фирма), то фирмата посредник трябва да изпълни задължението си за предоставяне на информация, надхвърлящо обхвата на предходната декларация за защита на данните, съгласно чл. 14 ОРЗД.** | | | | | |
| 1. **Общи договорни разпоредби** | | | | | |
| * 1. Отправените към фирмата посредник декларации, съобщения и др. – с изключение на декларациите за оттегляне – изискват за правната си валидност писмена форма, което означава писмен документ с оригинален подпис (подаването чрез телефакс или обикновен имейл е достатъчно).   2. **Информация за правото на оттегляне/възражение**: Ако фирмата посредник и възложителят като потребител   а. не са сключили настоящия договор за посредничество в търговските помещения на фирмата посредник, или  б. ако фирмата посредник се е свързала с възложителя преди сключване на договора за посредничество извън търговските си помещения индивидуално, или  в. са сключили настоящия договор за посредничество отдалечено, т.е. изцяло чрез използването на телекомуникационно оборудване (напр. телефон, имейл), без същевременно да е налице физическо присъствие на фирмата посредник или на лице представляващо фирмата посредник, в рамките на организирана система за продажби и предоставяне на услуги,  то възложителят може без посочване на причини да се оттегли от договора за посредничество в срок от 14 дни. Срокът започва да тече към момента на сключване на договора, но най-рано с предаването на **предварително попълнен** **формуляр за възражение** (**Приложение ./V2**). Декларирането на оттегляне, респ. възражение може да се извърши без форма чрез еднозначно заявление или посредством предварително попълнения формуляр за възражение (Приложение ./V2). Срокът се гарантира, ако декларацията е изпратена в рамките на 14 дни от страна на фирмата посредник. Възложителят – независимо дали отговаря на изискванията за потребител – може да се оттегли от договора за посредничество, респ. да възрази, ако фирмата посредник е нарушила правните разпоредби, валидни в бранша за събирането и получаването на поръчки за услуги (чл. 54 от Закона за занаятите (GewO) 1994), както и за търсене на частни лица и рекламни мероприятия (чл. 57 GewO 1994).  ЗАБЕЛЕЖКА: Относно буква “б“, трябва да се обърне специално внимание на раздел 3 от Професионалните и практически правила за организацията на персоналното обслужване, според които установяването на контакт с частни лица с цел събиране на поръчки за услуги свързани с полагането на грижи е разрешено единствено при изрични молби, отправени с тази цел към фирмата посредник, както и че приемането на поръчки за такива услуги е позволено единствено в търговските помещения на фирмата или, както е указано по-горе, установяването на контакт е разрешено.  Ако възложителят е възразил срещу този договор за посредничество, фирмата посредник трябва да възстанови на възложителя всички получени от него плащания (с изключение на допълнителните разходи, които се получават от използването от страна на възложителя на вид доставка, различен от предлагания най-рентабилен вид доставка на фирмата посредник), незабавно и най-късно в срок от 14 дни от деня на подаване на възражението при фирмата посредник. За връщането на парите фирмата посредник трябва да използва оригинално използваното за транзакцията парично средство и на възложителя не бива да се налагат допълнителни такси.  **Ако възложителят маркира с „Х“ отговор „Да“ по-долу и по този начин изрично поиска началото на услугите от фирмата посредник още преди изтичане на срока за възражение/отмяна, то съответната цена за извършените до този момент услуги трябва да бъде платена дори при възражение, респ. отмяна на договора.** Освен това, ако фирмата посредник изпълни изцяло договора преди края на периода за възражение/отмяна, правото на възражение/отмяна се губи.  Размер на цената: Услугите, които фирмата посредник е извършила до момента, в който фирмата посредник бъде уведомена за упражняването на правото на оттегляне/възражение, трябва да се компенсират с такава част от общата цена, която пропорционално отговаря на дяла на вече извършените услуги спрямо общия обхват на предвидените в договора услуги (аликвотиране).  В този смисъл възложителят декларира, че е длъжен да започне преди изтичането или края на периода за възражение/отмяна, описан по-горе (напр. незабавно), с услугите, договорени в настоящия договор (клиентът има този избор и в този случай поставя отметка непосредствено под „Да“ за потвърждение).   |  |  | | --- | --- | | * **Да** * Ако бъде заявено предсрочно изпълнение на договора чрез избиране на „Да“, възложителят с това потвърждава, че изрично е признал загубата на правото на оттегляне/възражение, споменато по-горе, което би настъпило в случай на пълно изпълнение на договора. | * **Не** |  * 1. За спорове, произтичащи от този договор като юрисдикция се договаря съответният компетентен съд на мястото, в района на което се намира местожителството на възложителя.   2. По този договор трябва да се прилага изключително и само австрийското право.   3. Този договор се създава с едно копие. Оригиналът се получава от фирмата посредник, а възложителят получава копие.   4. Разпоредбите на Закона за посредничеството се прилагат допълнително. | | | | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
място, дата:

|  |  |
| --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Подпис на възложителя | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Подпис на фирмата посредник |